

VÁHY SUROVÍN /V SUROVOM STAVE/  
TÁLALÁSI Mennyiségek/nyers állapotban/

PREDJEDLÁ -ELŐÉTELEK 0,1-0,25KG  
SENDVÍCE -SZENDVÍCEK 0,25KG  
POLLEVKY -LEVESEK 0,3L  
CESTOVINY -TÉSZTÁK 0,25KG  
RYBY -HALÉTELEK 0,18KG  
MÁSÁ -HÚSÉTELEK 0,18KG  
PRÍLOHY -KÖRTEK 0,20KG  
ŠALÁTY -SALÁTÁK 0,15KG  
DEZERTY -DESSZERTEK 0,15KG

CITLIVOSŤ NA POTRAVINOVÉ ALERGÉNY NÁM VOPRED NAHLÁSTE,  
ABY SME MOHLI PRE VÁS PRIPRAVIŤ VHDNÝ VÝBER SUROVÍN.  
OZNAMUJEME, ŽE PRI OBJEDNÁVKE  
POLOVIČNEJ PORCIE ÚČTUJEME 70% CENY PLNEJ PORCIE.  
SERVISNÝ POPLATOK 10% ÚČTUJEME MIMO OTVÁRAČEJ DOBY.  
JEDÁLNY LÍSTOK SA MÔŽE UPRAVIŤ V ZÁVISLOSTI OD SEZÓNNEJ A TRHOVEJ PONUKY.

BÁRMILYEN ÉTELALLERGIA VAGY ÖSSZETEVŐKKELSZEMBENI TÚLÉRZÉKENYSÉG ESETÉN  
KÉRJÜK, PROBLÉMÁJÁT ELŐRE JELEZZE,  
HOGY KOLLÉGÁNK MEGFELELŐ ALAPANYAGOKKAL KÉSZÜLHESSEN.

TÁJÉKOZTATJUK KEDVES VENDÉGEINKET HOGY FÉL ADAG ÉTEL RENDELÉSE ESETÉN AZ EGÉSZ ADAG ÉTEL ÁRÁNAK 70%-ÁT SZÁMOLJUK.  
NYITVATÁRSI IDŐN TÚL SZOLGÁLTATÁSAINK UTÁN 10% SZERVIZDÍJÁT SZÁMOLUNK FEL.  
ÉTELAPUNK A SEZONÁLISÉS PIACI VÁLASZTÉK FÜGGVÉNYÉBEN NEMIKÉPP MÓDOSULHAT.

NA ZÁKLADE VÝNOSU MINISTERSTVA PÓDOHOSPODÁRSTVA A MINISTERSTVA ZDRAVOTNÍCTVA SRČ.1187/2010 VÝNOSU Č.3493/2005-2010A VÝNOSU Č.2319/2007-2010/ UVÁDZAME  
Zoznam alergénnych zložiek.

ALERGÉNY A ICH POPIS:

1. OBIHLINNY OBSAHUJÚCE LEPOK  
( T. J. PŠENICA, RAŽ, JACMEŇ, OVOS, ŠPALDA, KAMUT A VÝROBKY Z NICH)
2. KÓROVCE A VÝROBKY Z NICH.
3. VÁJCIA A VÝROBKY Z NICH.
4. RYBY A VÝROBKY Z NICH.
5. ARAŠIDY A VÝROBKY Z NICH.
6. SÓJOVÉ ZRNÁ A VÝROBKY Z NICH.
7. MLIEKO A VÝROBKY Z NEHO.
8. ORECHY, KTORÝMI SÚ MANDLE, LIESKOVÉ ORECHY, VLAŠSKÉ ORECHY, KEŠU, PEKANOVÉ ORECHY,  
PARA ORECHY, PISTÁCIE, MAKADAMOVÉ ORECHY A QUEENSLANDSKÉ ORECHY A VÝROBKY Z NICH.
9. ZELER A VÝROBKY Z NEHO.
10. HORČICA A VÝROBKY Z NEJ.
11. SEZAMOVÉ SEMENÁ A VÝROBKY Z NICH.
12. OXID SÍRICHÝ A SÍRICHÝTY V KONCENTRÁCIÁCH  
VYŠŠÍCH AKO 10 MG/KG ALEBO 10MG/L VYJADRENÉ AKO SO<sub>2</sub>
13. VLČÍ BŮB A VÝROBKY Z NEHO.
14. MÁKKÝŠE A VÝROBKY Z NICH.

Prajeme Vám šťastné a veselé Vianoce!  
*Boldog karácsonyt és kellemes Ünnepeket kívánunk!*  
We wish you a Merry Christmas!



SILVESTER 2024/25 HOSTED BY DJ SZOMI!  
viac info: +421 907 74 74 75!



Menu



VIANOČNÁ DONÁŠKA  
KARÁCSONYI HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS  
+421 907 74 74 75

Donáška priamo k Vám, 23-24.12.2024, podľa dohody.

*Házhoz szállítás 2024. december 23. és 24.*

Home delivery 23-24<sup>th</sup> of December.



## Polievky ☺☺ Levesek ☺☺ Soups

Kapustnica so sušenými húbami, údenou klobásou a údeným bravčovým karé, kyslá smotana  
*Káposztaleves szárított gombával, füstölt sertéskarajjal és füstölt kolbásszal, tejföl*  
Traditional sour cabbage soup, sour cream

5,5€

„Halászlé“ zo sumca  
*Halászlé, harcsafilével*  
Catfish soup

7,7€

## Hlavné jedlá ☺☺ Főételek ☺☺ Main Courses

Kuracie prsia v slaninovom opasku, plnené gaštanovým pyré a sušenými slivkami  
*Bacon-be göngyölt, gesztenyével és aszalt szilvával töltött csirkemell filé*  
Chicken breasts in bacon, filled with dried plums and chestnut puree

11€

Konfitované kačacie prsia s brusnicovou omáčkou  
*Konfitált kacsamell, vörösfonya mártással*  
Confit duck breast with cranberry sauce

15€

Konfitované kačacie stehno, červená kapusta so sušenými slivkami  
*Konfitált kacsacomb, aszalt szilvás lilakáposztával*  
Confit duck thigh, steamed cabbage with dried plums

11€

Gazdovská kyslá kapusta s mäsovémi guľkami, slaninou a domácou klobásou  
*Takartos káposzta, füstölt kolbásszal és szalonnával*  
Traditional sour cabbage meal with meat balls

11€

Jelenia roštenka so sviečkovou omáčkou, žemľové knedlíky  
*Szarvas hátszín, vadas mártással, szalvéta gombóccal*  
Deer on a special carrot-celery sauce, home-made dumplings

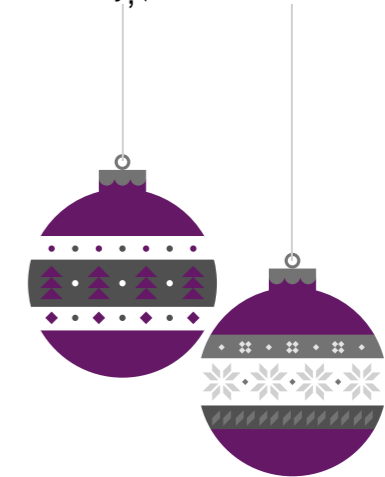
25€

SILVESTER 2024/25 HOSTED BY DJ SZOMI!  
VIAC INFO: +421 907 74 74 75!

## Vianočný šalát ☺☺ Karácsonyi kiegészítő ☺☺ X-Mas side dish

200g Vianočný zemiakový šalát, tradičný s majonézou  
*Hagyományos karácsonyi majonézes krumplisaláta*  
Traditional potato salad with mayonnaise

4,5€



## Ryby ☺☺ Halak ☺☺ Fish

Pečený pstruh  
*Egészben sült ropogós pisztráng*  
Crunchy trout

15€

Grilovaný zubáč s lesnými hubami na smotane  
*Roston sült fogas filé, tejszínes erdei gombákkal*  
Sander filet with creamy mushrooms

22€

100g Premium steak z kapra v trojobale  
*Panírozott premium ponty steak*  
„Ready to fry“ premium carp steak

5€



## Dezerty ☺☺ Desszertek ☺☺ Sweet treats

450g+ Domáci makovník „bejgli“  
*Reni néni mákos bejglije*  
Traditional home-made poppy seed roll, called “bejgli”

15€

450g+ Domáci orechovník „bejgli“  
*Reni néni diós bejglije*  
Traditional home-made walnut roll, called “bejgli”

15€

Štedrák 1/2GN, cca. 1000g  
*Flódni*

29€

Original “flódni”, which calls for four layers of jammy filling between sheets of pastry

## Extra ponuka ☺☺ ajánlatunk ☺☺ extra idea

Syrovo-maslové pagáčky  
*Sajtos-vajas pogácsa*  
Traditional home-made bar biscuits/scones

4€

